32001R1615

8.8.2001 *EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA* L 214/21

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 1615/2001,

7. august 2001,

millega sätestatakse melonite turustusnorm ja muudetakse määrust (EÜ) nr 1093/97

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 28. oktoobri 1996. aasta määrust (EÜ) nr 2200/96 puu- ja köögiviljaturu ühise korralduse kohta, [1] viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 911/2001, [2] eriti selle artikli 2 lõiget 2 ja artikli 3 lõiget 3,

ning arvestades järgmist:

(1) Melonid on määruse (EÜ) nr 2200/96 I lisas loetletud toodete hulgas, mille standardid tuleb vastu võtta. Komisjoni 16. juuni 1997. aasta määrust (EÜ) nr 1093/97 (millega sätestatakse melonite ja arbuuside turustusstandardid, [3] muudetud määrusega (EÜ) nr 850/2000 [4]) on muudetud ning see ei ole enam õiguslikult selge.

(2) Selguse huvides tuleks meloneid käsitlevad eeskirjad eraldada muude määruse (EÜ) nr 1093/97 kohaldamisalasse kuuluvate toodete eeskirjadest. Kõnealused eeskirjad tuleks seetõttu uuesti sõnastada ja määruse (EÜ) nr 1093/97 I lisa välja jätta. Selleks tuleks maailmaturu läbipaistvuse huvides võtta arvesse melonite standardit, mida on soovitanud ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni riknevate toodete standardimise ja kvaliteedi arendamise töörühm. Seda standardit on hiljuti muudetud, et eristada Charentais' tüüpi melonite ja muude melonite minimaalseid küpsuskriteeriume.

(3) Nende standardite kohaldamine peaks ebarahuldava kvaliteediga tooted turult kõrvaldama, viima tootmise vastavusse tarbijate nõudmistega ja hõlbustama ausal konkurentsil põhinevaid kaubandussuhteid, parandades seeläbi tootmise tasuvust.

(4) Neid standardeid kohaldatakse kõikidel turustusetappidel. Toodete pikamaavedu, teatav ladustusaeg või mitmesugused toodetega tehtavad toimingud võivad kaasa tuua nende bioloogilisest arengust või riknemisohust põhjustatud kvaliteedi halvenemise. Seda kvaliteedi halvenemist tuleks seetõttu arvesse võtta lähetamisjärgsetel turustusetappidel standardeid kohaldades.

(5) Määruse (EÜ) nr 2200/96 artikli 3 lõike 3 punktiga c nähakse ette võimalus kvaliteedistandardite täitmisest vabastada, kui teatava piirkonna puu- ja köögivilja müüakse kõnealuse piirkonna jaekaubanduses üldtuntud traditsiooniliste tarbimistavade alusel kohalikuks tarbimiseks. Teatavaid Hispaanias ja Portugalis toodetud meloneid müüakse tootmispiirkonnas traditsiooni järgi lahtiselt, st pärast laadimist otse veokisse või selle lastiruumi. Kõnealust kaubandustava on käsitletud komisjoni määrustes (EÜ) nr 1332/97 [5] ja (EÜ) nr 1438/97, [6] millega kehtestatakse erand melonite turustusnormist vastavalt Portugalis ja Hispaanias. Selguse ja lihtsuse huvides tuleks kõnealused erandid lisada käesolevasse määrusse ning määrused (EÜ) nr 1332/97 ja (EÜ) nr 1438/97 tuleks kehtetuks tunnistada.

(6) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas värske puu- ja köögivilja turu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

CN-koodi 0807 19 00 alla kuuluvate melonite turustusnorm on sätestatud käesoleva määruse lisas.

Seda normi kohaldatakse kõikidel turustusetappidel määrusega (EÜ) nr 2200/96 sätestatud tingimuste kohaselt.

Lähetamisjärgsetel etappidel võib toodetel esineda vastupidiselt standarditele vähest värskuse ja turdumuse vähenemist ning bioloogilisest arengust või riknemisohust põhjustatud vähest kvaliteedi halvenemist.

Artikkel 2

Olenemata käesoleva määruse sätetest võib järgmisi meloneid müüa asjaomase liikmesriigi tootmispiirkonna jaekaubanduses lahtiselt:

a) Portugalis toodetud melonid, v.a Charentais', Ogeni ja Galia tüüpi melonid,

b) Hispaanias toodetud pikliku kujuga meloneid.

[1] EÜT L 297, 21.11.1996, lk 1.
[2] EÜT L 129, 11.5.2001, lk 3.
[3] EÜT L 158, 17.6.1997, lk 21.
[4] EÜT L 103, 27.4.2000, lk 21.
[5] EÜT L 183, 11.7.1997, lk 6.
[6] EÜT L 196, 24.7.1997, lk 64.

Iga saadetise saatelehel ja vajaduse korral määruse (EÜ) nr 2200/96 artikli 5 lõikes 2 osutatud saatelehel peab lisaks muule nõutavale teabele olema järgmine märge: "Müügiks ainult … (tootmispiirkond) jaekaubanduses".

Artikkel 3

Määrust (EÜ) nr 1093/97 muudetakse järgmiselt.

1) Pealkirjas jäetakse välja sõnad "melonite ja".
2) Artikli 1 lõige 1 asendatakse järgmisega:
   "1. CN-koodi 0807 11 00 alla kuuluvate arbuuside turustusnorm on sätestatud käesoleva määruse lisas."
3) I lisa jäetakse välja.
4) II lisa pealkiri asendatakse järgmisega: "Lisa".

Artikkel 4

Määrused (EÜ) nr 1332/97 ja (EÜ) nr 1438/97 tunnistatakse kehtetuks.

Viiteid kehtetuks tunnistatud määrustele tõlgendatakse viidetena käesolevale määrusele.

Artikkel 5

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Käesolevat määrust kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2002.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 7. august 2001

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Franz FISCHLER

LISA

MELONITE STANDARD

I. TOOTE MÄÄRATLUS

Käesolevat standardit kohaldatakse *Cucumis melo* L. melonisortide (kultivaride) suhtes, mis tuleb tarbijale müüa värskelt, välja arvatud tööstuslikuks töötlemiseks ettenähtud melonid.

II. KVALITEEDINÕUDED

Standardis määratletakse müügivalmis ja pakendatud melonite kvaliteedinõuded.

A. **Miinimumnõuded**

Võttes arvesse iga klassi erinõudeid ja lubatud hälbeid, peavad kõikides klassides melonid olema:

— terved, [1]

— veatud; mädanenud või toiduks kõlbmatud riknenud tooted ei ole lubatud,

— puhtad, praktiliselt nähtava võõrolluseta,

— värske välimusega,

— taimekahjuriteta,

— taimekahjurite tekitatud kahjustusteta,

— kõvad,

— ebatavalise pinnaniiskuseta,

— võõra lõhna ja maitseta.

Melonid peavad olema hästi arenenud ja piisavalt küpsed. [2]

Melonid peavad olema niisuguses valmimisastmes ja seisukorras, et need:

— taluvad vedu ja käitlemist ning

— jõuavad sihtkohta rahuldavas seisukorras.

B. **Liigitamine**

Melonid liigitatakse kahte järgmiselt määratletud klassi:

i) *I klass*

Selle klassi melonid peavad olema hea kvaliteediga. Melonid peavad olema tüüpiliste sorditunnustega.

Järgmised tühised vead võivad olla lubatud, kui need ei mõjuta toote üldilmet, kvaliteeti, säilivust ja esitusviisi pakendis:

— tühised kujuvead,

— tühised värvusvead (maaga kokkupuutekohas tekkinud heledamat laiku ei loeta värvusveaks),

— hõõrdumisest tingitud või käitlemisel tekkinud väikesed pindmised plekid,

— vähesed, kuni 2 cm pikkused armistunud praod koores viljavarre ümbruses, mis ei ulatu viljalihani.

Kui viljad on koristatud koos viljavarrega, peab selle pikkus olema alla 2 cm.

ii) *II klass*

Sellesse klassi kuuluvad melonid, mida ei või liigitada I klassi, kuid mis vastavad eespool nimetatud miinimumnõuetele.

[1] Murdumisnäitaja automaatsel mõõtmisel tekkinud väikest armistunud lõhet ei loeta veaks.
[2] Viljaliha murdumisnäitaja, mõõdetuna viljaliha keskpunktist ristlõike kohalt, peab olema vähemalt 10 °Brix Charentais' tüüpi melonite puhul ja 8 °Brix muude melonite puhul.

Melonitel võib olla järgmisi vigu, kui on säilinud põhilised kvaliteedi- ja säilivusomadused ning esitusviisi omadused:

— kujuvead,

— värvusvead (maaga kokkupuutekohas tekkinud heledamat laiku ei loeta värvusveaks),

— tühised muljutised,

— tühised kuivad praod või sügavad lõhed, mis ei kahjusta viljaliha,

— hõõrdumisest tingitud või käitlemisel tekkinud pindmised vead.

III. SUURUSNÕUDED

Suurus määratakse kindlaks iga meloni massi või ristlõike läbimõõdu alusel.

Miinimumsuurused on järgmised:

Sortimine kaalu alusel:

– Charentais', Ogeni ja Galia tüüpi melonid:	250 g
– Muud melonid:	300 g

Sortimine läbimõõdu alusel:

– Charentais', Ogeni ja Galia tüüpi melonid:	7,5 cm
– Muud melonid:	8,0 cm

Kaalu alusel sortimisel ei tohi kõige suurem melon kaaluda üle 50 % (30 % Charentais' tüüpi melonite puhul) rohkem kui kõige väiksem melon.

Läbimõõdu alusel sortimisel ei tohi kõige suurema meloni läbimõõt olla üle 20 % (10 % Charentais tüüpi melonite puhul) suurem kõige väiksema meloni läbimõõdust.

Suuruse järgi sortimine on mõlema klassi puhul kohustuslik.

IV. HÄLBEID KÄSITLEVAD NÕUDED

Igas pakendis lubatakse kvaliteedi- ja suurushälbeid toodete suhtes, mis ei vasta märgitud klassi nõuetele.

A. **Kvaliteedihälbed**

i) *I klass*

10 % melonite arvust või massist, mis ei vasta selle klassi nõuetele, kuid vastab II klassi nõuetele või mida võib erandlikult lubada selle klassi lubatud hälvete piires.

ii) *II klass*

10 % melonite arvust või massist, mis ei vasta selle klassi ega miinimumnõuetele, välja arvatud mädaplekkidega või muul viisil tarbimiseks kõlbmatuks muutunud tooted.

B. **Suurushälbed**

Kõikide klasside puhul: 10 % melonite arvust või massist, mille suurus erineb kindlaksmääratud suurusest.

V. ESITUSVIISI NÕUDED

A. **Ühtlikkus**

Iga pakendi sisu peab olema ühtlik ja sisaldama ainult sama päritoluga, sama sorti või kaubanduslikku tüüpi, sama kvaliteedi ja suurusega (kui toode sorditakse suuruse järgi) meloneid ning melonid peavad olema ka ühtlase arengu- ja küpsusastme ning värvusega.

Pakendi sisu nähtav osa peab esindama kogu pakendi sisu.

B. **Pakendamine**

Melonid peavad olema pakitud nii, et need on nõuetekohaselt kaitstud.

Pakendi sisematerjal peab olema uus, puhas ja niisugune, et see ei põhjusta toodete välist ega sisemist riknemist. Kaubanduslike andmetega varustatud materjalide, eelkõige paberi või templite kasutamine on lubatud, kui trükkimisel on kasutatud mürgivaba tinti või etikettide kinnitamisel mürgivaba liimi.

Pakend peab olema ilma igasuguse võõrolluseta.

VI. MÄRGISTAMISNÕUDED

Iga pakendi ühel küljel peavad olema loetavate, püsivate ja väljastpoolt nähtavate tähtedega järgmised andmed.

A. **Identifitseerimine**

Pakendaja ja/või lähetaja: nimi ja aadress või ametlikult väljastatud või tunnustatud koodmärk. Kui kasutatakse koodmärki, tuleb märge "pakendaja ja/või lähetaja" (või vastavad lühendid) märkida koodmärgi vahetusse lähedusse.

B. **Toote liik**

— "Melonid", kui pakendi sisu ei ole nähtav.

— Sordi või kaubandusliku tüübi nimi (nt Charentais).

C. **Toote päritolu**

Päritoluriik ja vajaduse korral tootmispiirkond või üleriigiline, piirkondlik või kohalik kohanimi.

D. **Kaubanduslikud andmed**

— Klass.

— Suurus väljendatuna miinimum- ja maksimumkaalus või miinimum- ja maksimumläbimõõdus.

— Ühikute arv (ei ole kohustuslik).

— Minimaalne suhkrusisaldus, mis on mõõdetud refraktomeetriga ja väljendatud Brixi kraadidena (ei ole kohustuslik).

E. **Ametlik kontrollmärk** (ei ole kohustuslik)